

Zeitschrift: Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse
Herausgeber: Aînés
Band: 1 (1970-1971)
Heft: 2

Artikel: Les logements pour personnes âgées à travers l'Europe
Autor: Scherler, Armine
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-825904>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Les logements pour personnes âgées à travers l'Europe

Plus l'être humain avance en âge et plus il s'attache à son logement, sa rue, son quartier. Parfois, constatant qu'il peut trouver mieux ailleurs, il déménage. Toutefois, la plupart du temps, son adaptation se révèle difficile, à moins qu'il retrouve un cadre qui ne lui soit pas étranger, ou des amis ; éléments propres à favoriser son intégration.

Les femmes âgées seules sont, dans un fort pourcentage de cas, dans l'impossibilité de s'offrir un logement indépendant, confortable et moderne : leurs revenus sont trop faibles pour le leur permettre.

Il existe en Europe plusieurs types de logements à l'usage des personnes âgées, qui peuvent être classés de la manière suivante :

Logements intégrés

Il s'agit de logements situés dans des immeubles comprenant toutes les classes d'âge, mais présentant certains avantages sur le plan de l'aménagement, et qui peuvent également convenir à des invalides obligés de se déplacer dans un fauteuil roulant : installations sanitaires adaptées, éclairage de nuit dans la chambre à coucher, etc.

Cité-vieillesse

Les immeubles formant une « cité-vieillesse » ou un « village-vieillesse », sont généralement situés dans la périphérie des villes. Ils disposent, au même titre que les immeubles intégrés, de locaux communautaires mis à disposition des personnes âgées : grande salle, infirmerie, ateliers d'occupation, etc.

Résidence

Bâtie sur le modèle des immeubles intégrés, la résidence comporte en plus un restaurant, voire une cafétéria. On y trouve des chambres disponibles à l'usage des membres de la famille qui souhaitent passer un week-end auprès de leurs parents. Parmi les avantages que comporte la cité résidentielle, il faut mentionner un service de femmes de chambre et de repas en chambre ainsi que l'autorisation d'avoir des animaux domestiques.

Maison familiale de retraite

Il s'agit d'établissements groupant un nombre limité de pensionnaires et gérés à la manière d'une coopérative.

Logement-foyer combiné

Les logements-foyers combinés, disposent d'un système répondant aux besoins des occupants, selon leur état de santé et de validité.

Hôtels pour personnes âgées

Réalisation germanique, l'hôtel pour personnes âgées comprend, en plus des prestations hôtelières habituelles, un service de soins et d'activités socio-culturelles.

Hôtel familial

Dernière étape de cette liste, l'hôtel familial n'existe, à notre connaissance, qu'en Suède. Recevant une population comprenant toutes les classes d'âge, il compte environ 60 % de personnes âgées.

Conceptions du logement pour personnes âgées

Nous avons visité en Europe, un certain nombre de logements réalisés spécialement pour des personnes âgées. Dans l'ensemble, il apparaît que si le studio est une solution économique de choix, pour les personnes seules, la pièce d'habitation doit être assez grande et permettre de dissimuler l'emplacement du lit durant la journée.

En Grande-Bretagne, les studios comportant une alcôve ont la préférence, la dimension des studios variant entre 30 et 34 m².

La question de la salle de bain individuelle ne laisse personne indifférent. Toujours en Grande-Bretagne, 66 % des personnes âgées valides affirment se baigner ou se doucher un jour sur deux.

Aux Pays-Bas, parmi les très nombreux types de logements mis à la disposition des personnes âgées, on s'attache à procurer à celles-ci des appartements dits « de plein pied », afin de leur permettre de profiter de la vie extérieure, même si elles sont handicapées. Ce système permet de sortir de chez soi, en chaise roulante, sans l'aide de personne et sans manipulations compliquées ; il offre la possibilité, grâce à une grande baie vitrée donnant sur la rue, de participer à la vie du quartier. Dans l'ensemble, les réalisateurs européens intéressés par la création de logements d'un prix abordable, à l'usage des personnes âgées, pensent que l'équipement doit tenir compte d'un handicap possible. La cuisine doit être suffisamment grande et permettre, au besoin, d'y installer une personne pour la nuit, si une surveillance se révèle nécessaire, en cas de maladie de courte durée n'exigeant pas d'hospitalisation.

Tout immeuble comportant des appartements pour personnes âgées devrait être situé à proximité d'un centre socio-culturel comportant des services publics, des magasins, un lieu de culte et des possibilités de loisirs.

Lors d'un séminaire qui a eu lieu en Suède, à Saltsjöbaden, sous les auspices de l'ONU, les caractéristiques des locataires âgés ont été ainsi définies : « Ils sont stables, attachés à leur quartier et à leurs habitudes. Ils souhaitent demeurer en contact avec les autres classes d'âge, même s'ils trouvent que les enfants sont un peu bruyants. Ils ont souvent besoin de services et de soins ambulatoires, s'ils ne disposent pas d'un ou de plusieurs membres de leur famille à proximité ».

Un fait intéressant à retenir : alors qu'en Suisse on a tendance à ne pas apprécier les appartements situés au rez-de-chaussée, à l'étranger, il en est tout autrement, le fait de demeurer aux étages supérieurs y est considéré, par rapport à une catégorie de locataires qui ne sortent pas beaucoup, comme une distanciation de la vie quotidienne.

Armine Scherler